

**4.** The following is added at the end of section 11:

“The owner must keep the attestation for 2 years and, on the Minister’s request, produce it to the Minister.”.

**5.** Section 12 is amended by replacing the table by the following:

“

Model year	Opacity (%)
Until 30 April 2011	
1991 and newer	40
1990 and older	55
As of 1 May 2011	
1991 and newer	30
1990 and older	40

”.

**6.** Section 13 is replaced by the following:

“**13.** The opacity of emissions from diesel-powered heavy vehicles is measured

(1) by the roadside, using one of the following opacimeters:

- Red Mountain Engineering’s Smoke Check 1667;
  - Thermal-Lube’s EXL Diesel Emission Detector;
- or
- Thermal-Lube’s EXL Combo Opacimeter 5-Gas Analyzer;

(2) in an accredited establishment, using an opacimeter, in accordance with the Society of Automotive Engineers recommended practice J1667 Snap-Acceleration Smoke Test Procedure for Heavy-Duty Diesel Powered Vehicles.”.

**7.** The first paragraph of section 16 is replaced by the following:

“**16.** The measurement of air emissions from heavy vehicles for which a repair notice has been notified by the Minister under section 11 is performed in an establishment accredited by the Minister under section 118.6 of the Environment Quality Act.”.

**8.** The following is inserted after section 21:

“**21.1.** The owner of a heavy vehicle not complying with this Regulation who offers the non-compliant vehicle for sale, sells it or otherwise places it at the disposal of another person without having obtained and kept the attestation prescribed by section 11, or who, after the 30-day period set by that section and without having obtained and kept the attestation prescribed by that section, uses or allows the use of the non-compliant vehicle is liable to a fine of

(1) \$1,250 to \$2,500, in the case of a natural person; and

(2) \$2,500 to \$5,000, in the case of a legal person.”.

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1327

Gouvernement du Québec

**O.C. 205-2011, 16 March 2011**

Courts of Justice Act  
(R.S.Q., c. T-16)

**Commissioners for oaths**

Regulation respecting commissioners for oaths

WHEREAS, under section 216 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), the commissions contemplated in sections 214 and 215 of the Act are to be issued for such time only and for such fees as are determined by regulation of the Government;

WHEREAS, under section 214 of the Act, as amended by section 4 of chapter 8 of the Statutes of 2009, commissions issued for the administration of oaths entitle commissioners to administer oaths throughout Québec;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation respecting commissioners for oaths was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 October 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation respecting commissioners for oaths, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting commissioners for oaths

Courts of Justice Act  
(R.S.Q., c. T-16, s. 216)

**1.** The commission for a person appointed to administer oaths, issued under section 214 or 215 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), is valid for a 3-year period.

**2.** The fees payable for a commission issued under section 214 of the Act to a person residing in Québec to administer oaths in Québec are \$53 for a first commission and \$36 for every renewal of the commission.

If the commission also allows for administration of oaths outside Québec, the fees payable are increased by \$26.

**3.** The fees payable for a commission issued under section 215 of the Act to a person residing outside Québec to administer oaths in the person's province, territory or country of residence are \$53 for a first commission and \$36 for every renewal of the commission.

If the commission allows for administration of oaths elsewhere than the person's place of residence, the fees payable are increased by \$26.

**4.** The Regulation respecting commissioners for oaths, made by Order in Council 493-82 dated 3 March 1982, is revoked.

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1341

Gouvernement du Québec

**O.C. 206-2011**, 16 March 2011

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

## Chartered accountants — Terms of use of the auditor designation

Regulation respecting the terms of use of the auditor designation for Québec chartered accountants

WHEREAS, under section 187.10.2.1 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the board of directors of the Ordre professionnel des comptables agréés du Québec must determine, by regulation, the conditions applicable to the use of the title of auditor;

WHEREAS the board of directors of the Order made the Regulation respecting the terms of use of the auditor designation for Quebec chartered accountants;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation respecting the terms of use of the auditor designation for Quebec chartered accountants was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 October 2010 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has examined the Regulation and has submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice: